

**RULON~  
MILLER  
BOOKS**

400 Summit Avenue  
St. Paul, Minnesota  
55102-2662  
USA

**~ RARE &  
FINE BOOKS  
IN MANY FIELDS  
MANUSCRIPTS**

## December 5, 2017 eList

To Order:

Call toll-free 1-800-441-0076

Outside the United States call 1-651-290-0700

E-mail: [rulon@rulon.com](mailto:rulon@rulon.com)

Other catalogues available at our website at [Rulon.com](http://Rulon.com)



Member ABAA/ILAB



VISA, MASTERCARD, DISCOVER, and AMERICAN EXPRESS accepted.

If you have any questions regarding billing, methods of payment, shipping, or foreign currencies, please do not hesitate to ask.



Item 9

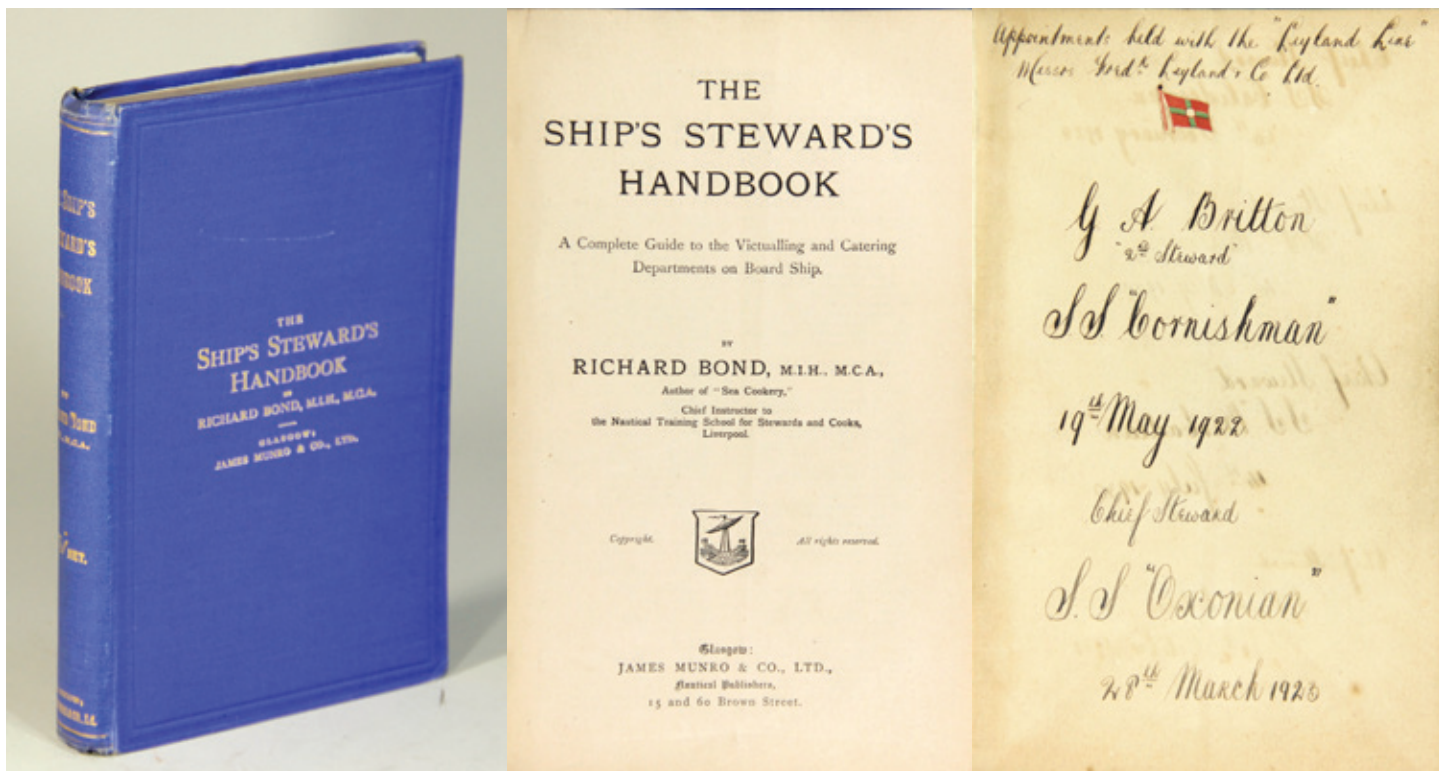


Item 26

|                  |  |                     |          |            |          |          |             |            |          |   |
|------------------|--|---------------------|----------|------------|----------|----------|-------------|------------|----------|---|
| West<br>WEST     | 9<br>nine<br>NINE                                      | 2<br>two<br>TWO     | e<br>E   | a<br>A     | ya<br>YA | ra<br>RA | yo<br>YO    | ghi<br>GHI | i<br>I   | 大日本<br>イギリス<br>通音<br>いろは<br>假名<br>一三<br>四五六七八<br>九<br>十<br>百<br>千<br>万<br>億<br>東西<br>南北 |
| South<br>SOUTH   | 10<br>Ten<br>TEN                                       | 3<br>three<br>THREE | hi<br>HI | sa<br>SA   | ma<br>MA | mu<br>MU | ta<br>TA    | ri<br>RI   | ro<br>RO |   |
| North<br>NORTH   | 100<br>Hundred<br>HUNDRED                              | 4<br>four<br>FOUR   | mo<br>MO | ki<br>KI   | ke<br>KE | u<br>U   | re<br>RE    | ni<br>RI   | ha<br>HA |   |
| Spring<br>SPRING | 1000<br>Thousand<br>THOUSAND                           | 5<br>five<br>FIVE   | se<br>SE | gie<br>YU  | hi<br>FU | wi<br>WI | so<br>SO    | ru<br>RU   | ni<br>NI |   |
| Summer<br>SUMMER | 10000<br>Ten thousand<br>TEN THOUSAND                  | 6<br>Six<br>SIX     | se<br>SU | me<br>ME   | ko<br>KO | no<br>NO | tsee<br>TSU | wo<br>WO   | ho<br>HO |   |
| Autumn<br>AUTUMN | 100000<br>One hundred thousand<br>ONE HUNDRED THOUSAND | 7<br>Seven<br>SEVEN |          | mi<br>MI   | ye<br>YE | o<br>O   | ne<br>NE    | wa<br>WA   | he<br>HE |   |
| Winter<br>WINTER | East<br>EAST   | 8<br>Eight<br>EIGHT | 1<br>ONE | shi<br>SHI | te<br>TE | ku<br>KU | na<br>NA    | ka<br>KA   | to<br>TO |   |

1. [Alphabets.] 大日本イギリス通音いろは假名 / *The sounds of the Japanese and English alphabets.* [ca. 1840-50]. \$850

Woodblock broadside, 14" x 18.75"; an alphabet chart showing Japanese syllables in English cursive letters, accompanied by printed letters and the Japanese characters they relate to, plus numbers, seasons, and directions; some creasing, worming through three squares and repaired, very good.



2. **Bond, Richard.** *The ship's steward's handbook. A complete guide to the victualling and catering departments on board ship.* Glasgow: James Munro & Co., n.d., [ca. 1918]. \$375

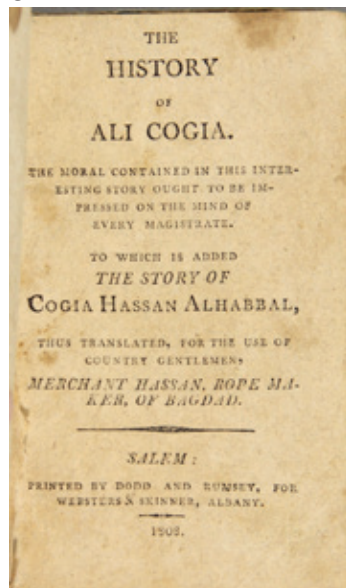
First edition, 8vo, pp. viii, 436, [2]; illustrated throughout; original blue cloth stamped in gilt on the upper cover and spine; near fine copy. Inscribed in an attractive hand by G. A. Britton, an early owner and employee of the Leyland Line as a 2nd Steward on the *S. S. Cornishman*, and dated 19 May, 1922; Britton also lists his other appointments as chief steward on six other named ships. A most interesting book from the days when big liners and steamships were at the height of their glory. The text discusses everything from provisioning, sanitation, and cooking, to mixology and the social pecking order of stewards in a variety of positions, as well as stewards' wages and the calculations thereof.



3. [Found in Translation.] 西洋文字稚繪解 / *Pictorial instruction on Western writing for children.* n.p.: [1871]. \$2500

Accordion folded pamphlet, 6.75" x 56" (3.25" folded), the top half a chart representing hiragana, katakana, and romaji writing, the bottom a collection of hand-colored images representing animals, toys, and household items with their Japanese names written in hiragana and romaji; original blue covers and label; covers lightly worn, near fine. We locate only 2 copies in Japan.

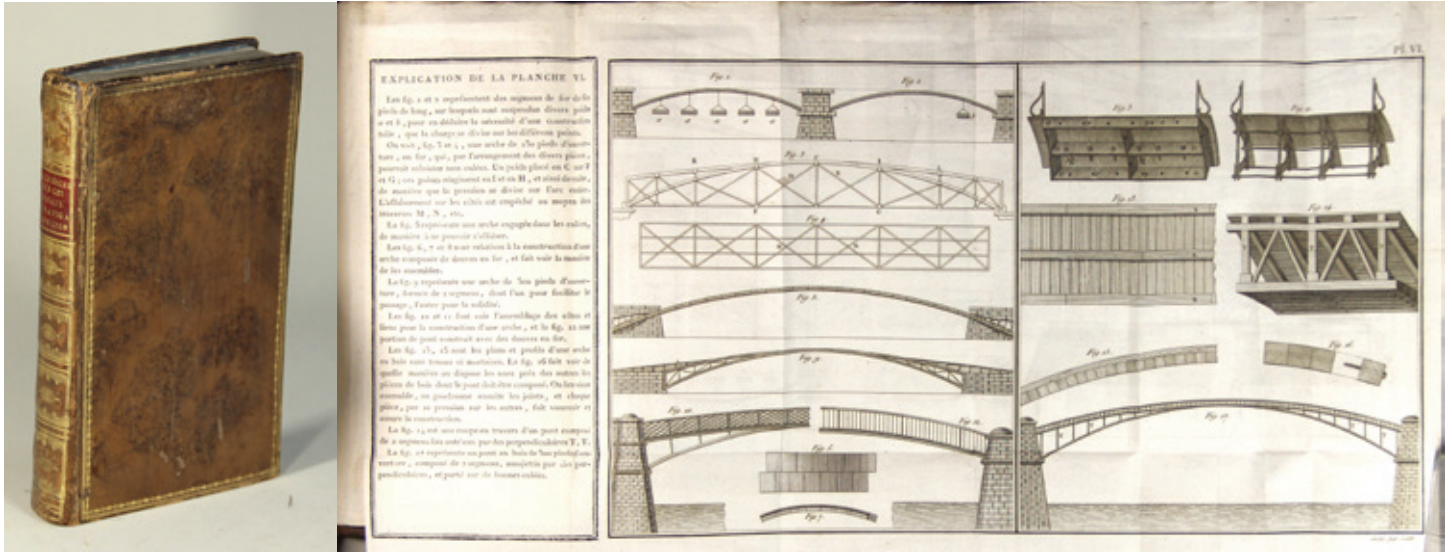
4. Franklin, Benjamin, et al. *The history of Ali Cogia. The moral contained*



*in this interesting story ought to be impressed on the mind of every magistrate. To which is added, The story of Cogia Hassan Alhabbal, thus translated for the use of country gentlemen, merchant Hassan, rope makers, of Bagdad. Salem, [N.Y.]: printed by Dodd and Rumsey, for Websters and Skinner, Albany, 1808. \$375 16mo, pp. 108; contemporary and likely*

original calf-backed decoratively printed paper-covered boards; worn, but sound; modern slipcase.

Includes *The History of Ali Cogia*; *The Story of Cogia Hassan Alhabbal*; Franklin's *The Way to Wealth*; *The Borrowed Purse*; *Two Made Happy*; Franklin's *Advice to Young Tradesmen*; *The Reward of Gratitude*; and, *The Separation*. Shaw & Shoemaker 15239; not found in NUC, Wright, or Welch.



Item 5

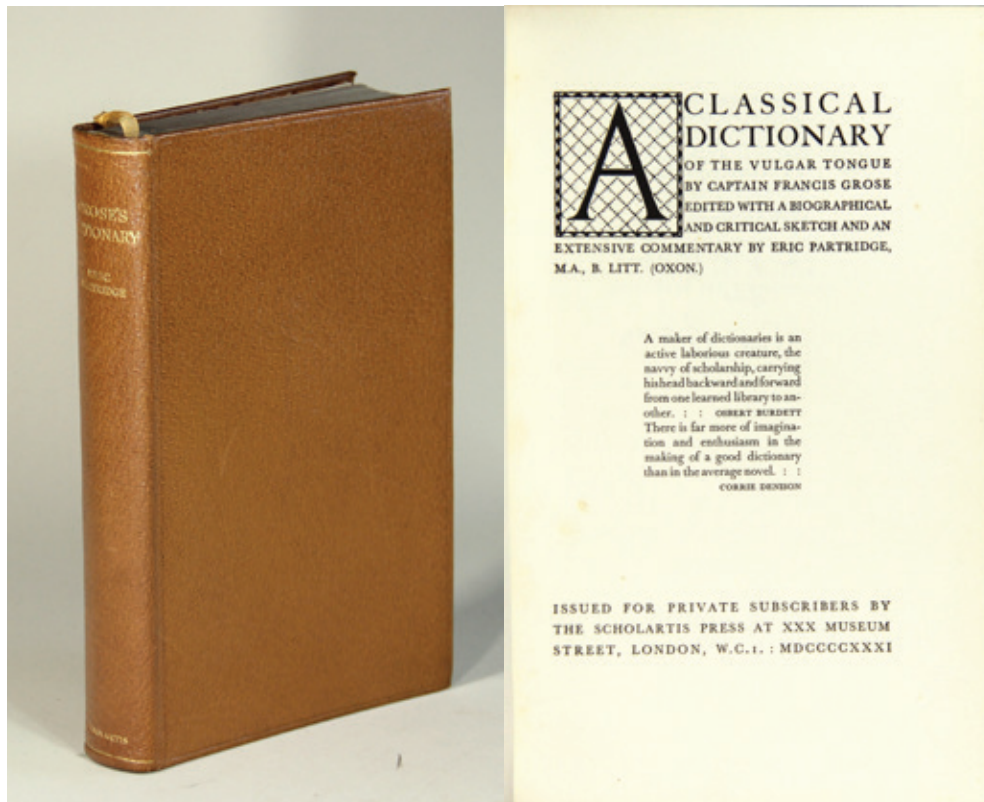
### FIRST FRENCH EDITION OF A SEMINAL BOOK

5. **Fulton, Robert.** *Recherches sur les moyens de perfectionner les canaux de navigation, et sur les nombreux avantages de petits canaux...* Paris: Dupain-Triel, ans VII, [i.e. 1799]. \$950

First edition in French, 8vo, pp. xvi, 247, [1]; 6 engraved folding plates, 1 engraved folding map; nice copy in contemporary full mottled calf, smooth gilt-decorated spine laid out in 6 compartments, red morocco label in 1.

Translated from the English by François de Récicourt, this edition includes a letter to François de Neufchateau, French Minister of Finance, proposing a canal in the Calais Department of France from Ambleteuse to Guines (pages 209-224). This is the only substantial work ever published by this pioneer of steam navigation, though his pamphlet, *Torpedo War and Submarine Explosions*, published in 1810, revolutionized naval warfare.

Howes F-418; Sabin 26202.



#### THE ISSUE OF TEN NUMBERED AND SIGNED COPIES

6. **Grose, Francis.** *A classical dictionary of the vulgar tongue... Edited with a biographical and critical sketch and an extensive commentary by Eric Partridge.* London: Issued for private subscribers by the Scholartis Press, 1931. \$600

Edition limited to 550 copies printed at the Alcuin Press, this one of 10 copies numbered and signed by Eric Partridge and printed on rag paper, large 8vo, pp. [12], 396; 4 “corrigenda and consideranda” laid in; full brown pigskin, gilt title direct on spine, t.e.g., marbled endpapers; edges spotted, lower board bowed, near fine.

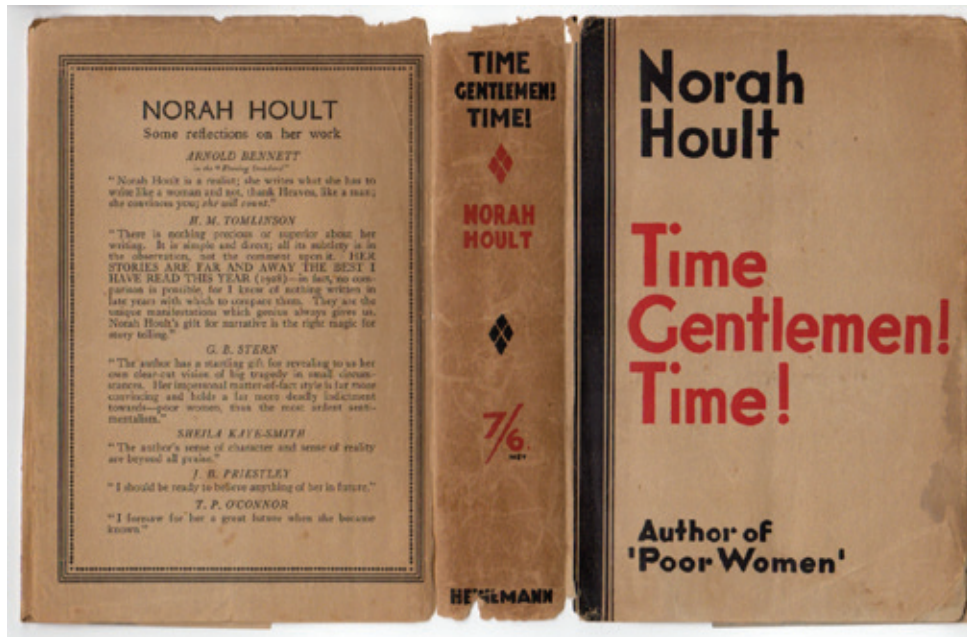
Reprinted from the third edition of 1796. “Grose’s Dictionary is especially valuable because it does present so wonderful a picture of eighteenth-century colloquialisms, slang and cant.” From a textual point of view this is undoubtedly the best edition.



7. **Herrera y Tordesillas, Antonio de.** *Rampspoedige water-togt door Franciscus de Porras, met eenige muitelingen van Jamaica naa Hispaniola vrugteloos ondernoomen, in 't jaar 1504. Verhalende niet alleen des ammiraal Kolumbus zeldzaam wedervaren met gemelden de Porras, maar ook zyne verdere togten, en wederkomst in Kastilien tot aan zyn dood. Beneffens de zee-togt van Ferdinandes Cortes, in 't zelve jaar gedaan naar Hispaniola.* Leyden: Pieter van der Aa, 1706. \$450

First edition, small 8vo, pp. 43, [5]; engraved vignette on title page, tail-pieces and initials; 2 folding engraved plates; very good and sound in 20th century marbled wrappers.

Excerpt and translation of the author's *Historia General de los Hechos de los Castellanos*, first printed Madrid, 1601, and later reissued in Pieter van der Aa's *Naaukeurige versameling*, Leyden, 1707 (see Alden, *European Americana*, 707/2). Alden, *European Americana*, 706/113; John Carter Brown Catalogue 1493-1800, III, 88.



**PRESENTATION COPY TO H. M. TOMLINSON**

8. **Hoult, Norah.** *Time gentlemen! Time!* London: William Heinemann, [1930]. \$250

First edition, 8vo, [6], 314; rear endpaper excised; original blue cloth, gilt-lettered spine; dust jacket worn at extremities, shallow chipping, and folds tender with a small reinforcement on the verso. This copy inscribed by the author "To H. M. Tomlinson, with admiration and gratitude - Norah Hoult, Feb. 1930." Tomlinson also contributes a blurb to the back panel of the jacket. This is her first novel, following a collection of short stories published in 1928.





WITH 16 ALBUMEN PHOTOGRAPHS

9. [Iceland, photographs.] **Banks, William Mitchell.** *A narrative of the voyage of the Argonauts in 1880; compiled by the bard from the most authentic records, illustrated by the photographer, and intended for the amusement, edification, and everlasting glorification of the Argonauts themselves.* [Edinburgh: [privately] printed for the Argonauts [by Neill & Co.], 1881. \$850

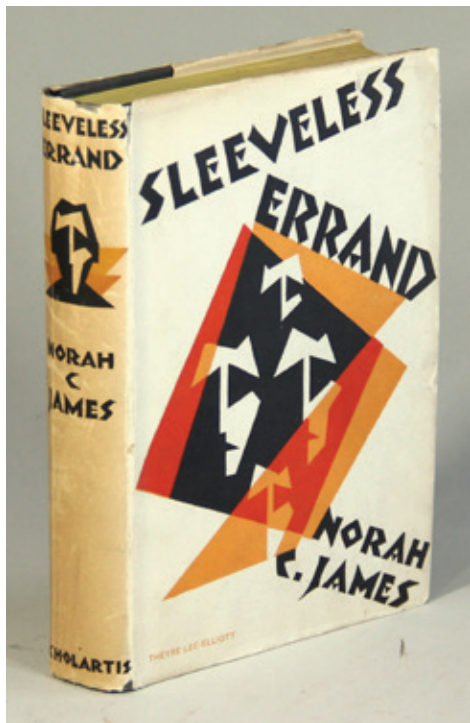
Only edition, 8vo, pp. [8], 134; 16 original mounted albumen photographs by Richard Caton; original red cloth, gilt-lettered on upper cover and spine; bottom of spine chaffed and with a crack in the cloth at the bottom of the rear joint, small break in the cloth in the middle of the spine, bookplate and a previous ownership signature on the front free endpaper; a good copy of an uncommon book.

This copy inscribed by the photographer, "Wm. Harding with kind regards from R. C." Account of a 5-week cruise to Iceland and return via Norway on board the *Argo*. Not common: BL, National Libraries of Scotland and Denmark, Wisconsin and the U.S. Navy in OCLC. Not found in Howgego, *Truthful Lens*, or the *N.Y.P.L. Checklist*.

## BANNED IN THE UK

10. James, Norah C. *Sleeveless errand*. London: Scholartis Press, 1929.

\$650



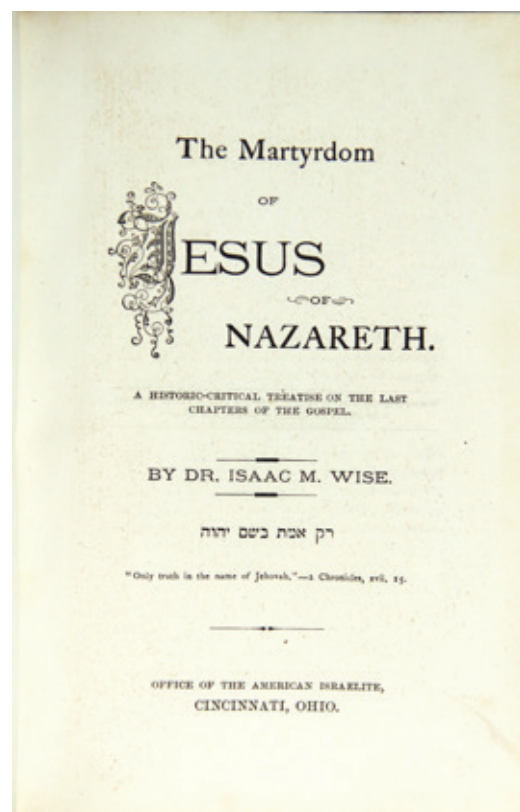
First edition, 500 copies printed of which 50 were signed; 8vo, pp. [8], 238, [2]; original black cloth, gilt-stamped spine; price-clipped dust jacket with old tape repairs on verso at top of spine; the binding slightly cocked; very good.

Copies of this English edition were seized and burnt by the police as it was banned under the Obscene Publications Act. Among the offending phrases... "Bloody hell!" Another English edition was subsequently published in Paris by Henry Babou and Jack Kahane with a preface by Edward Garnett, also in 1929.

11. [Judaica.] Wise, Isaac M., Dr. *The martyrdom of Jesus of Nazareth. A historic-critical treatise on the last chapters of the Bible*. Cincinnati: Office of the American Israelite, [1874].

\$275

First edition, 8vo, pp. 134, [2] ads; original brown cloth lettered in gilt on upper cover; very good. With the ownership signature of Isaac Moses, a Jewish historical writer, on the front pastedown.

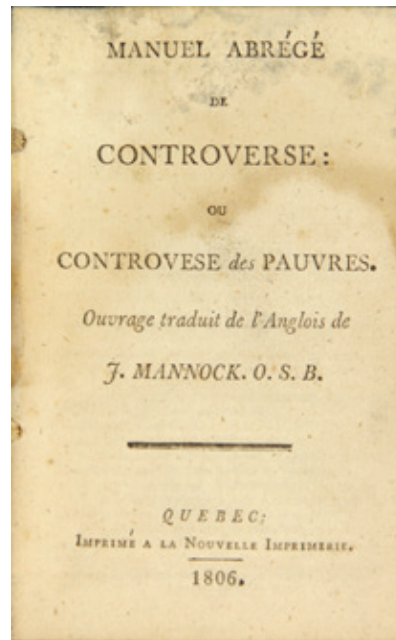




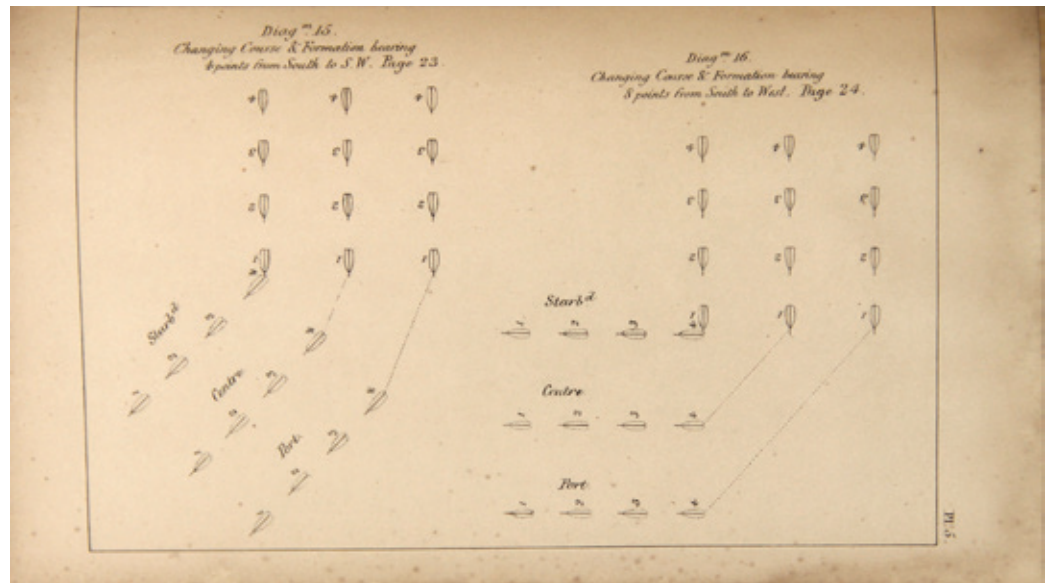
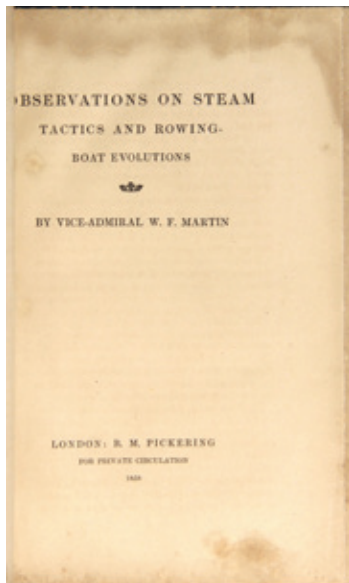
12. [Juveniles.] *Naval heroes of America*. Boston: G. W. Cottrell, [ca. late 1850s]. \$175

32mo (approx. 3" x 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"), pp, x, [1], 12-191, [1]; 46 full-page wood engravings; near fine in original blindstamped green cloth, gilt lettering and decorations on spine. Includes at the back an account of the cruise of the *Essex*.

13. **Mannock, J[ohn], O.S.B.** *Manuel abrégé controverse: ou controverse [sic] des pauvres. Ouvrage traduit de l'Anglois*. Quebec: Imprimé a la Nouvelle Imprimerie, 1806. \$350



12mo, pp. 169, [3]; original crude muslin; good and sound. With a previous owner's name ("M. Bauwe / 155") in ink upside down on the lower cover. Staton & Tremaine 797: "A French translation by Abbé Boucher-Belville, curé of Laprairie, Lower Canada, of a work first published in London (?) 1769 [i.e. 1762] as *The Poor Man's Controversy*. Mannock, an Englishman, was Father Anselm, a Benedictine." Lande S1442.



### AN UNCOMMON PICKERING IMPRINT

14. **Martin, W. F., Vice Admiral.** *Observations on steam tactics and rowing-boat evolutions.* London: B. M. Pickering for private circulation, 1858. \$250

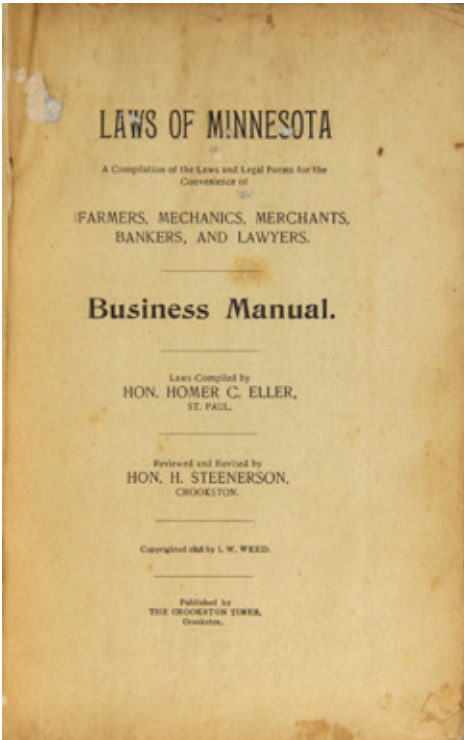
8vo, pp. iv, 60; 14 plates at the back; contemporary green cloth; front joint cracked, dampstain along the top margin of the textblock throughout, modern bookplate; a good copy of a scarce book. Tipped in at the front is a single leaf of Basil Pickering ads, also offering on the verso "William Pickering's publications, many at reduced prices." Drop title on p. [1] reads: "Observations on the tactics of steam squadrons, and on the management of flotillas of rowing-boats." Nine in OCLC: only NYPL, Mariner's Museum and Stanford in the U.S.



CONTAINS THE FIRST EDITION OF *BILLY BUDD*

15. **Melville, Herman.** *The works of Herman Melville.* London, Bombay, Sydney: Constable and Co., Ltd, 1922-24. \$6,200

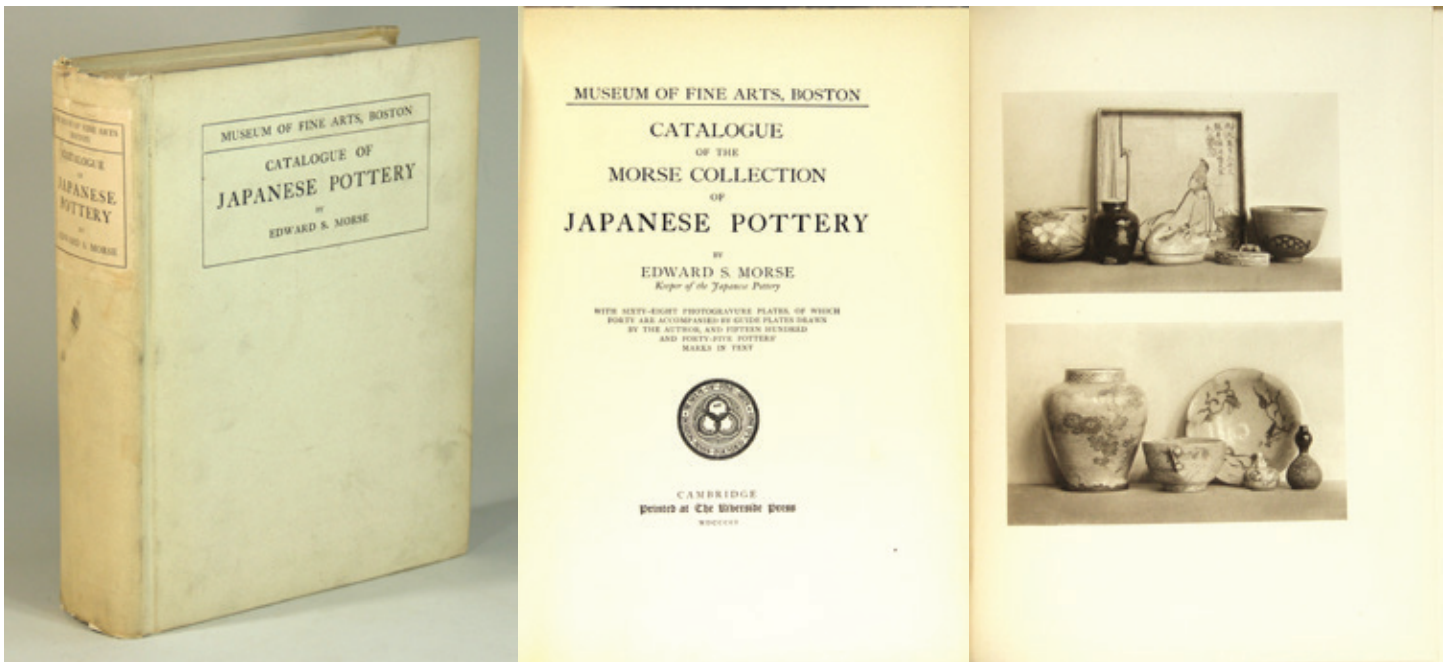
“Standard Edition” limited to 750 copies (this, no. 460), signed by the publisher with initials, 16 volumes, 8vo, title pages printed in blue and black, original blue cloth, gilt-lettered spines, t.e.g.; several spines sunned, bookseller’s description tipped to front free endpaper of volume I, else near fine. BAL 13680, 13682 (*Billy Budd*) and 13683 (*Poems*). Contains the first printed appearance of *Billy Budd* as well as 14 other poems, fragments, etc.



16. [Minnesota.] **Eller, Homer C., Hon.** *Laws of Minnesota: a compilation of the laws and legal forms for the convenience of farmers, mechanics, merchants, bankers, and lawyers. Business manual... Reviewed and revised by Hon. H. Steenerson.* Crookston: The Crookston Times, 1898.

\$250

8vo, pp. 118, [6]; unrelated frontispiece mounted inside upper cover; numerous ads throughout for local businesses and professionals, some illustrated; later green cloth, printed paper label on upper cover; text block toned; good and sound. Not found in OCLC, nor for that matter in the Minnesota Historical Society.



17. **Morse, Edward S.** *Catalogue of the Morse collection of Japanese pottery*. Cambridge: The Riverside Press, 1901. \$475

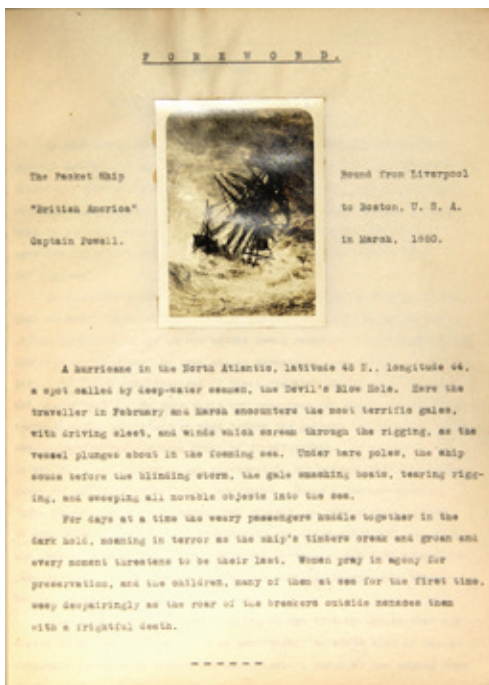
First edition, 4to, pp. xiii, [1], 364; photogravure frontispiece, 68 photogravure plates, 40 of which are of the cases in the collection and are accompanied by guide plates drawn by the author and 28 plates showing closer detail for select items; full tan cloth, paper label on spine, addenda laid in; boards and spine rubbed and toned.

Inscribed by Morse on flyleaf to "Mr. Macomber," likely Frank Gair Macomber, a prominent collector of Chinese porcelain. A catalog of 5324 items, including makers' marks. Morse was one of the foremost Western scholars of Japanese pottery, and his catalog remains one of the primary English texts on the subject.

Dear Mr Macomber  
 I know you will appreciate the contents of  
 this Catalogue as well as the time and labor  
 which has been bestowed upon it  
 With many thanks for your interest in the work  
 I remain  
 Yours faithfully  
 Edw S. Morse  
 Nov 18<sup>th</sup> 1901

NOT PUBLISHED AND LIKELY UNRECORDED

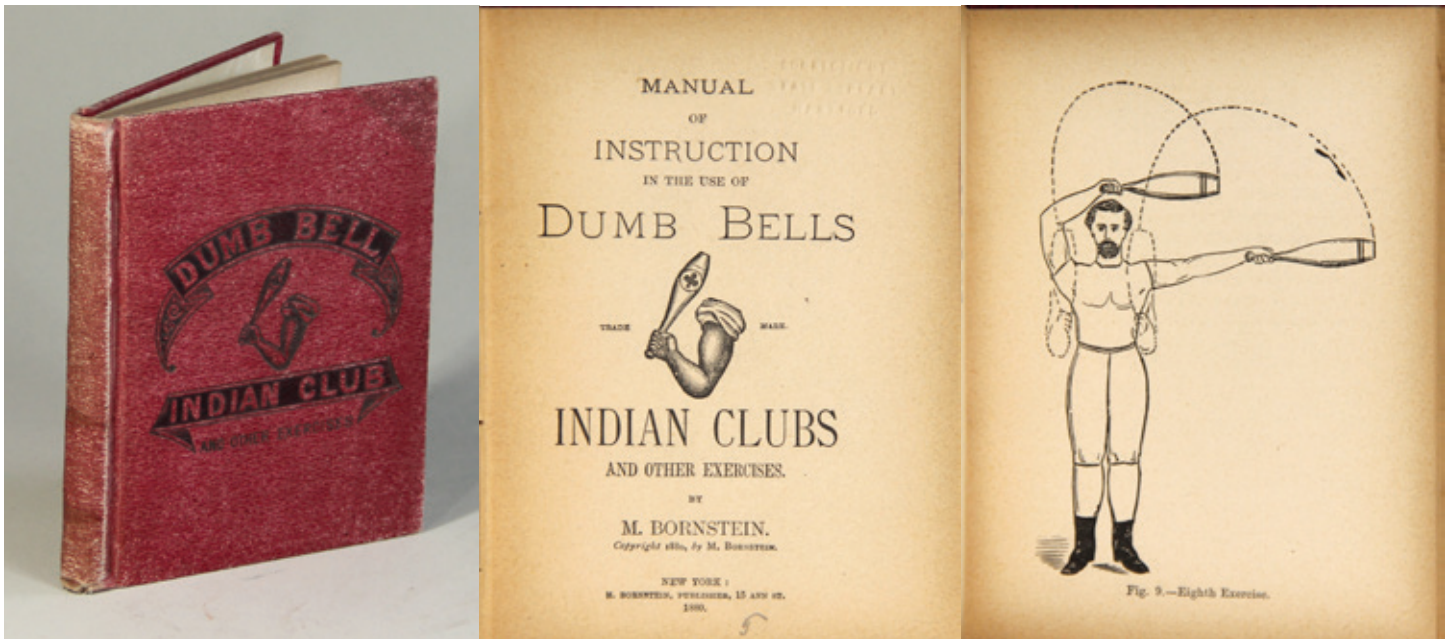
18. **Phillips, W. P.** *The memoirs of an old tar being sketches of a long and eventful life.* [Boston: 1918.] \$500



Quarto typescript consisting of [6] and 212 leaves (variously paginated by chapter), 3 tipped-in photographs of illustrations, photograph of the author mounted on the title page, folding map of Boston harbor; contemporary full limp reverse calf, upper joint cracked, extremities chipped; binding remains sound; internally clean.

A seventy-three year old sailor and navy man recounts his “early life in England, our voyage to the United States, and our life in this country during that most eventful period, 1850 to date,” for his “eldest and only remaining daughter” (Josephine Phillips, Lemanna Farm, Harvard, Mass.). Likely a fair copy of a diary penned “while stranded on the placid shores of the Pacific.” Laid in is a 3-page letter from Albert Brooks of Harvard, Mass. regarding the Civil War memories of his father which are parallel to those of Phillips; and a 6-page photostat of an “Address of Col. Frank H. Parker before the Bostonian Society” descriptive of Boston’s waterfront and maritime businesses 1844-1854.

Not found in OCLC or NUC.



19. [Physical Education.] **Bornstein, M.** *Manual of instruction in the use of dumb bells, Indian clubs, and other exercises.* New York: M. Bornstein, publisher, 1880. \$175

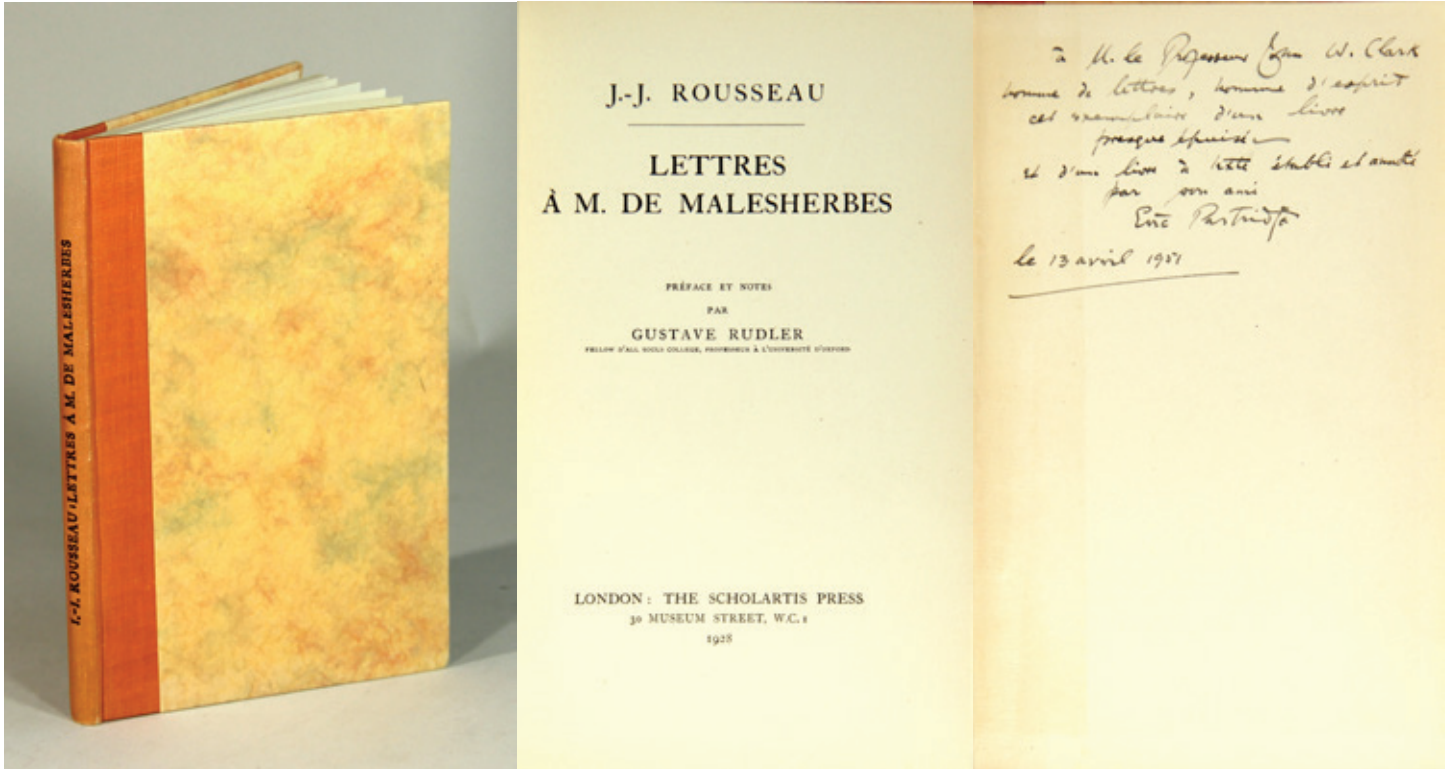
First edition, 18mo, pp. 128; illustrated throughout; pressure stamp on front free flyleaf and title page, remains of old bookplate on rear pastedown, else very good in original red pictorial cloth stamped in black on the upper cover. Includes dumb bell and Indian club exercises, the trapeze, rings, the gymnasium, archery, muscular training and punching-bag exercises.

INSCRIBED BY F.D.R. TO HIS SON

20. [Roosevelt, Franklin D.] **Lord, Frank B., & James William Bryan.** *Woodrow Wilson's administration and achievements being a compilation of the newspaper press of eight years of the world's greatest history...* Washington, D.C.: James William Bryan Press, [1921]. \$7,500



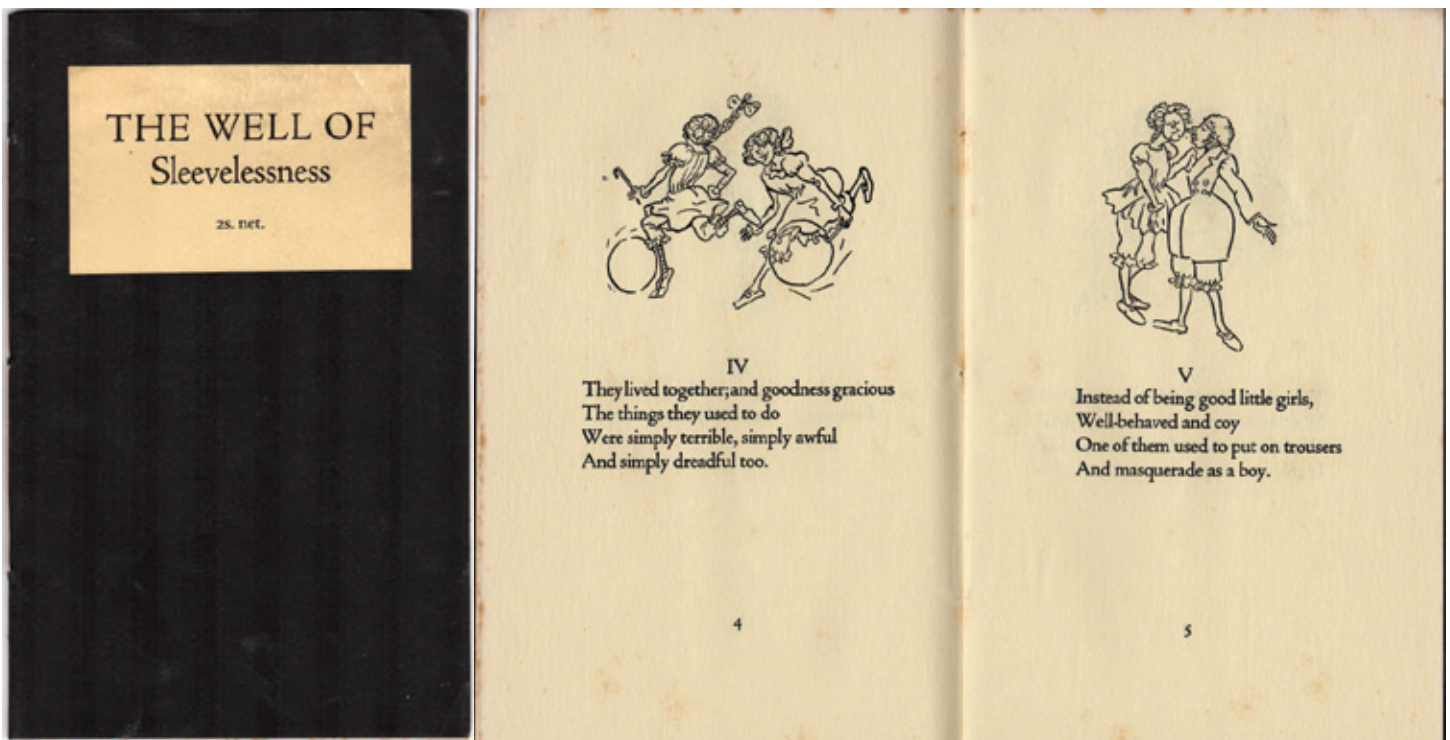
First edition, thin 8vo, pp. 100; portrait frontispiece, illustrated throughout; original blue cloth, gilt lettering on upper cover (a bit dull), some wear at extremities; all else very good in a new blue cloth clamshell box, black morocco label on spine. This copy inscribed by Roosevelt to his son, Elliott: "For my son Elliott Roosevelt from Franklin D. Roosevelt, 1922."



21. **Rousseau, J. J.** *Lettres à M. de Malesherbes. Préface et notes par Gustave Rudler.* London: The Scholartis Press, 1928. \$250

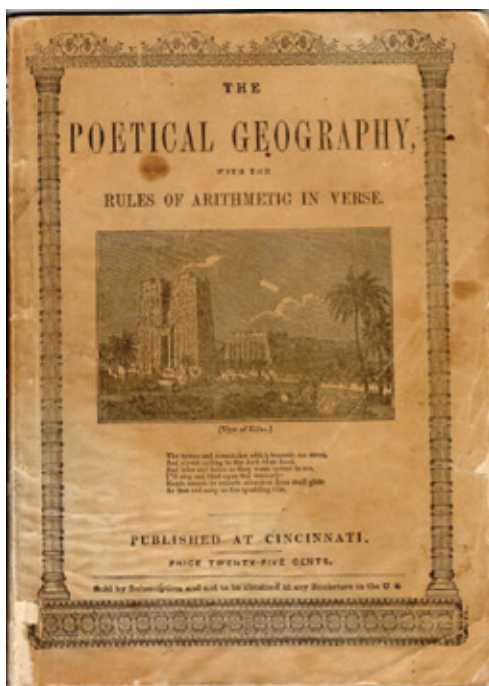
First edition, limited to 975 copies, 8vo, pp. 62, [2]; quarter orange cloth over patterned paper boards, corners lightly bumped, fine. This copy with a 1951 inscription from the publisher, Eric Partridge to Professor John W. Clark, his friend and sometimes collaborator at the University of Minnesota, and appropriately enough for this title, an inscription in French: "Homme de lettres, homme d'esprit cet exemplaire d'un livre presque épuisé - et d'un livre à texte établi et amitié, par son ami, Eric Partridge..."

"A critical edition of the famous letters made accessible in a single volume for the first time since the eighteenth century."



22. **Stephensen, P. R.** *The well of sleevelessness: a tale for the least of these little ones ... with illustrations by Hal Collins.* London: The Scholartis Press, 1929. \$125

8vo, pp. [4], 27, [1]; original black wrappers, printed label on upper cover; foxed, else very good. A comic poem about two naughty women who wear pants and read bad literature.



23. **Van Waters, George.** *The poetical geography with the rules of arithmetic in verse* [cover title]. *The poetical geography designed to accompany outline maps or school atlases. To which are added rules of arithmetic in rhyme.* Cincinnati: sold by agents only, 1851. \$250

8vo, pp. 80; ruled margins and illustrations throughout; text in double column; slight chipping, else very good in original pictorial wrappers. Includes sections on each of the continents, islands, mountains, volcanoes, oceans and Niagara Falls, plus the addition of the new territo-

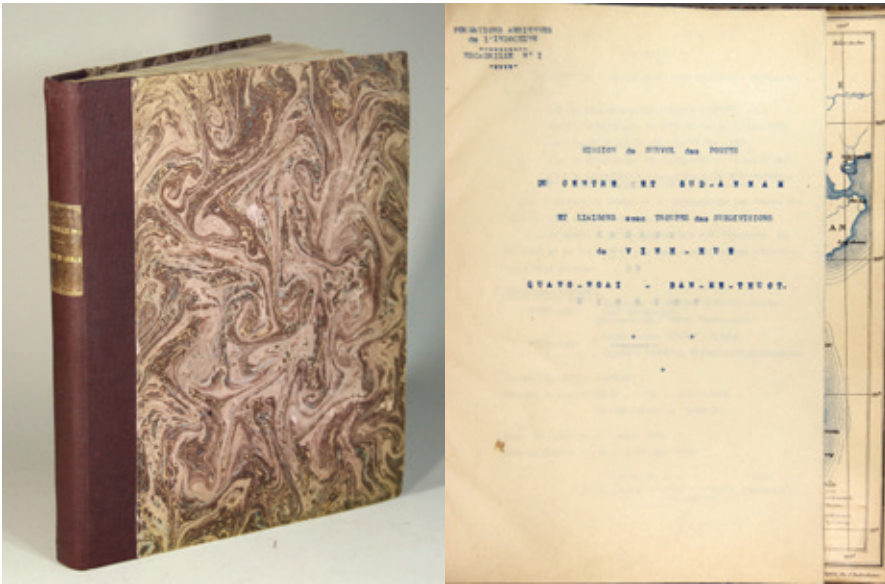
ry of Minnesota, and California, with a map of the valleys of Sacramento and San Joaquin. The back wrapper advertises the need for agents to sell the book.



**THE FIRST FRENCH AERIAL SURVEY OF VIETNAM, WITH ORIGINAL PHOTOGRAPHS**  
24. [Vietnam.] Buchette-Puyperoux, Capitaine. *Mission de Survol des Postes du centre at sud-Annam et liaisons avec troupes des subdivisions de Vinh-Hue, Quang-Ngai, [et] Ban-Me-Thuot.* Bach-Mai Airfield, Hanoi: 1935. \$3,500

41-page quarto typescript variously paginated, full-page hand-colored map of Vietnam, and 67 mounted photographs (approx. 6" x 8½") showing aerial views of the various villages, hamlets, and French outposts in central and south Vietnam, each with a tissue guard; later brown cloth-backed marbled boards, leather label on spine; very good and sound.

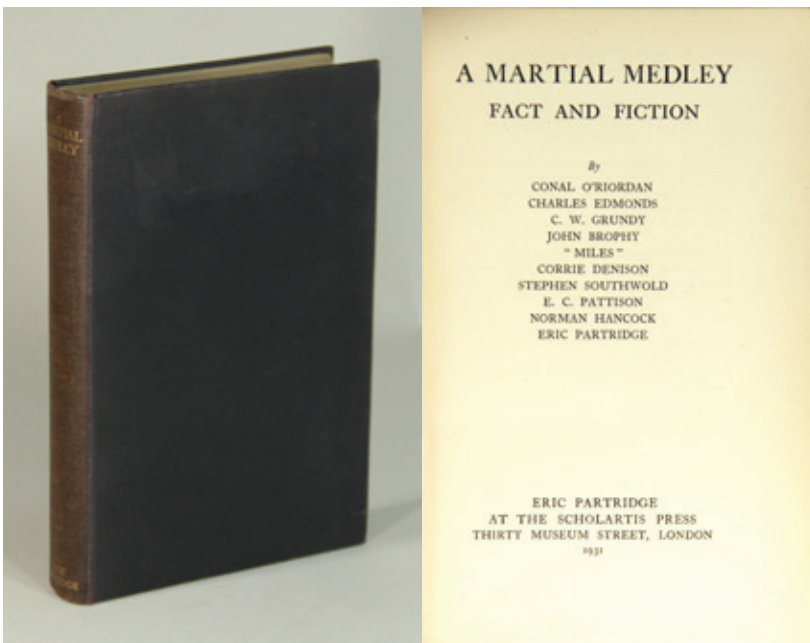
The text consists of a 2-page "Ordres de Mission," as issued by Le Capitaine Buchette-Puyperoux, commandant at Bach-Mai, with his signature in purple ink, and with his "Formations Aeriennes Indochine" stamp; an 11-page "Journal des Marches," March 2-27, 1935 describing in journal form the aerial undertaking, including flight durations and unusual incidents; a 17-page "Compte-Rendus de Mission," by L'Observateur Adjudant Lombard, signed 5 times in purple ink by Buchette-Puyperoux, each with his "Formations Aeriennes Indochine" stamp; a 5-page "Enregistrement des Vols," noting the various sorties, pilots, passengers, flight times, and locations of the photo-



graphs, etc.; a 3-p. account of the “Photographies,” essentially captions to the 67 photographs, signed by Buchette-Puyperoux, and with his “Formations Aeriennes Indochine stamp; and a 2-page “Mise en Pages des Photographies.”

Clearly an official dossier of sorts, not found bibliographically, and likely unique. The last page notes that this is the first such undertaking by the French in Vietnam.

25. [World War I.] O’Riordan, Conal et al. *A martial medley: fact and fiction*. London: Eric Partridge at the Scholartis Press, 1931. \$200



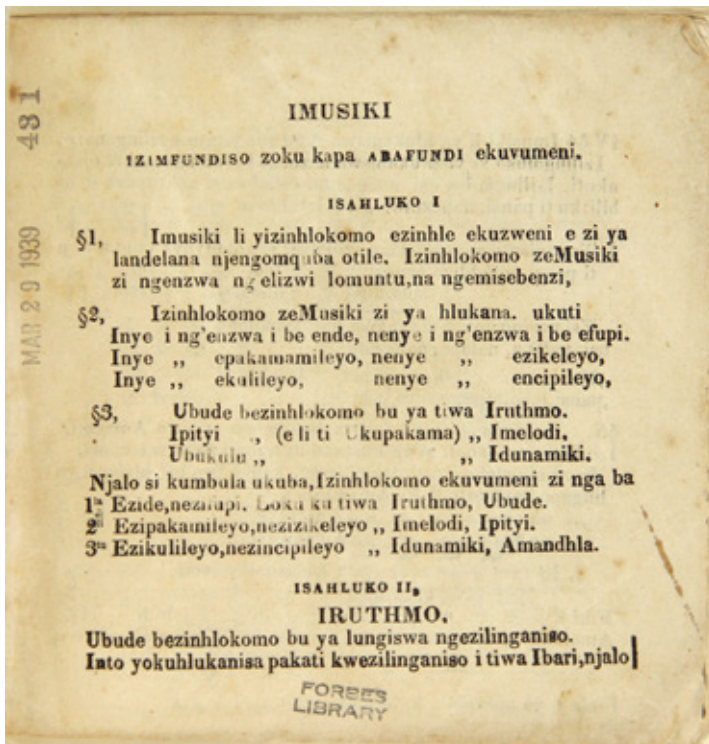
First edition limited to 1000 copies, this one of 75 numbered and signed by the contributors, 8vo, pp. 361, [4]; original black cloth, gilt title direct on spine, t.e.g.; light spotting to the prelims, very good. World War I narratives and essays by Conal O’Riordan, Charles Edmonds, C. W. Grundy, John Brophy, “Miles”, Corrie Denison (i.e. Eric Partridge), Stephen Southwold, E. C. Pattison, Norman Hancock, and Eric Partridge. The contributors have signed the

book at their own particular entry.



26. **Yamanouchi, Gohachi [Yamanouchi Kinzaburō]. 壽々 / Jou Jou.**  
Tokyo: 芸艸堂 / Unsoudo, 1918. \$1,500

2 volumes, 11" x 7.75", each 56 pages; color woodblock prints on 25 pages of each volume depicting a variety of toys from around the world, including masks from Taiwan and Paris, Russian Matryoshka dolls, Barbizon puppets, Hungarian and Burmese carvings, and so on; blue and brown paper covers, stab stitched, illustrated title labels on upper covers; labels on covers and stamps on preliminaries, covers rubbed, very good. 1 only in OCLC as of Nov 2017. An earlier edition was possibly published 4 years prior, but did not include 42 of the prints included here.



### UNRECORDED

27. [Zulu Music.] *Imusiki izimfundiso zoku kapa abafundi ekuvumeni* [drop title]. n.p., n.d. [Esidumbini?: American Board of Commissioners for Foreign Missions, and possibly printed on the mision press at Esidumbini, about 30 miles north of Durban, ca. 1860?]. \$650

Square 12mo (5½" square), pp. [iii]-ix, [1], 20, [3] (i.e. 12 columns); bound into an octavo-size binding of blue library cloth, ex-Forbes Library, with slips and pocket on rear endpapers; Forbes bookplate noting that this was a gift from Miss Myra Bridgman, Florence, Mass.

The librarian's report for 1938 contains this paragraph: "The material relating to missionary work in South Africa under the American Board of Foreign Missions presented by Mrs. Myra Burt Bridgman, of Florence, is of special interest both because it intimately concerns the early years of missionary work with the Zulus of Natal and because of the connection with Henry M. Bridgman of Westhampton, of the work." We've been unable to locate this book bibliographically; it's likely missing the first leaf, possibly a blank, but more likely a title.